

LA REDACCIÓN EN ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS APOYADA EN ESTRATEGIAS DE LECTURA Y PRÁCTICA



Autor:

Jenny Cedeño Alcívar¹

¹ Universidad Tecnológica Equinoccial
Dirección de Investigación y Transferencia de Tecnologías
Email: jcedeno@ute.edu.ec
Teléf.: 0995228026

Recepción/Received: 2013-09-10
Aceptación/Accepted: 2013-10-26
Publicado/Published: 2013-12-18

**REVISTA DE
INVESTIGACIÓN
CIENTÍFICA**

Resumen

La redacción en estudiantes universitarios apoyada en estrategias de lectura y práctica

Se analiza, mediante el estudio de caso, la tendencia de los jóvenes estudiantes de las Relaciones Públicas en Ciencias Sociales, hacia el desarrollo de destrezas y habilidades en el arte de escribir y de utilizar la comunicación escrita como un medio para el normal desempeño en su profesión y de interacción humana. El objetivo fue conocer el aprendizaje, uso y práctica de las estrategias y técnicas recibidas en Redacción Especializada para el mejoramiento de la escritura en estudiantes de Relaciones Públicas y Comunicación Organizacional de la Universidad Tecnológica Equinoccial.

Se aplicó la lectura y la práctica continua como principales estrategias para la enseñanza-aprendizaje significativo y de largo plazo en una materia de especialización de la profesión. Se concibió a la lectura como soporte a la imaginación, cultivo de valores y cultura, conocimiento y creatividad en la escritura. Las técnicas de lectura, redacción y el uso adecuado de los principales elementos del lenguaje constituyeron los factores del entorno en los que se desarrolló el estudio y las evaluaciones.

Se analizó las evaluaciones en tres fases: al inicio de la enseñanza de la materia de redacción especializada; durante el semestre; y como seguimiento, al finalizar su carrera el mismo grupo de estudio.

Los mayores componentes que inciden en el aprendizaje son: el nivel de preparación en lenguaje escrito que viene desde los primeros años de su vida estudiantil y continúa en la universidad; agrado y motivación hacia la lectura; grado de importancia hacia la gramática y aplicación básica del lenguaje; conocimiento de la puntuación; economía de la escritura a causa de las redes sociales, y en general, de las comunicaciones digitales y la tecnología, entre otras. A esto se añade que los estudiantes ven a los correctores de estilo de los paquetes informáticos como soporte y ayuda para la ortografía.

Palabras clave: enseñanza superior, redacción especializada/técnica, relaciones públicas, destreza, estrategias, lectura

Abstract

Composition based on Reading and Practice Strategies for University Students

Based on a case study, the tendency of Public Relations students towards the improvement of skills and abilities in the Art of Writing and in the use of written communication as a means for the normal development in their profession and human interaction is analyzed. The aim was to find out about the learning, use and practice of strategies and techniques acquired in specialized/technical composition for the improvement of writing in the Public Relations and Organizational Communication Area of the Universidad Tecnológica Equinoccial

As the most important strategies, reading and permanent practice were applied for the meaningful and long-term teaching-learning in a majoring subject of the career. Reading was considered as a support to imagination, values and culture development; knowledge and creativity were used in writing. The reading and writing techniques and the correct use of the main elements of the language established the surrounding elements in which the study and evaluations were developed.

The evaluation was analyzed in three phases: at the beginning of the subject “Specialized/Technical Composition”; during the semester, and as a follow up, at the end of the career to the same group of study.

The most important components which influence learning are: the level of instruction in written language since the first years of school life and continuing to university level; pleasure and motivation to reading; the level of importance given to grammar structure and basic application of the language; knowledge about punctuation; economization of writing because of social networks and technology, among others. To this can be added that, spelling has not been seen as a problem because there are software applications with spelling correction helpers.

Key words: higher education, specialized/technical composition, public relations, skill, strategies, reading.

Introducción

Desde la formación de los primeros grupos de seres humanos, éste ha sentido la necesidad de comunicar con sus semejantes. El ser humano ha buscado la manera de comunicarse y expresarse a través de medios que siguen evolucionando hasta el día de hoy. De acuerdo con Valencia et al. (2009), los filólogos consideran que el lenguaje se remonta a la época de las cavernas, utilizado para dibujar la caza de animales; estas manifestaciones se consideran las primeras del lenguaje escrito. La historia señala que en la Era Paleolítica Superior (*Homo Sapiens Neanderthalis*) se evidenció su capacidad de expresar ideas y emociones mediante la pintura, grabado y escultura (Vásquez, 2013). De acuerdo con Renzo (2010) en todas las civilizaciones la escritura comenzó con dibujos, considerada como la escritura pictográfica, para representar objetos, animales u hombres.

Dentro de la comunicación se reconoce a la escrita como la base fundamental para expresarse a través de varias técnicas. Aspectos académicos, científicos, tecnológicos, profesionales, “innovativos”, avances científicos, curiosidades o simplemente el día a día obligan y permiten al ser humano utilizar un lenguaje y escritura apropiados. Parte de la cultura y formación de un individuo es saber hablar y escribir correctamente. Se entiende que un profesional debe poseer una adecuada formación de sus competencias comunicativas y que conlleva el desarrollo de las cuatro habilidades de la lengua: expresión oral, audición, lectura y escritura, (Coello, 2004).

En la llamada Era del Conocimiento, la escritura adquiere mayor importancia; el auge de la tecnología y la información hacen que el individuo esté expuesto a nuevas formas y métodos de aprendizaje y a cambios en la enseñanza del lenguaje en acorde con el rápido y vertiginoso avance tecnológico de las sociedades contemporáneas. Son nuevos tiempos para repensar a la escritura y concebirla desde otros escenarios. Los jóvenes viven un constante cambio: la tecnología, las redes sociales y los mensajes instantáneos han provocado que la lectura y una buena redacción, en ocasiones, pierdan fuerza, que se inobserven las reglas de la escritura y que sean

ellos quienes entiendan nuevos términos como abreviaturas, figuras, y obliguen a las nuevas y viejas generaciones a adaptarse a ésta.

La deformación del lenguaje viene, por una parte, de la rapidez de comunicarse y porque esas nuevas expresiones están siendo aceptadas y entendidas por los demás que interactúan en la comunicación rápida e informal. Se trata de una economía lingüística en donde las oraciones, frases y palabras pierden estructura, los artículos no se usan, las tildes desaparecen y la puntuación se pierde. Como lo advierte un estudio de Valencia-Cerino (2009) los jóvenes adoptan diferentes formas de escribir, menos comprensible o más rápida mediante el chat o las redes sociales; otra en el ordenador; y una diferente al manuscrito; las tres formas carecen de un total y correcto lenguaje.

Retomando los estudios de Rodino y Ross (1985), señalado por Sánchez (2006), dicen que los estudiantes llegan a las universidades, luego de varios años de instrucción formal, con deficiencias en la redacción. Por tal motivo, ofrecer cursos extras de redacción, expresión oral y escrita o de corrección de estilo, es la respuesta que han encontrado las instituciones de educación superior con el fin de subsanar los vacíos que no se corrigieron en los años de educación primaria y secundaria. Varios son obligados y tales cursos resultan beneficiosos o poco efectivos para los estudiantes.

Se considera que un estudiante, y próximo profesional de las ciencias sociales, debe tener como su fortaleza al manejo del lenguaje, especialmente el escrito para llegar con un mensaje entendible al receptor, como señala Wilcox (2007), evitando la jerga o ruido semántico porque interfiere con el mensaje y limita la capacidad comprensora.

El trabajo conjunto con las demás disciplinas sociales es un buen aliado para alcanzar mejores resultados en la redacción. Los docentes también son responsables de evidenciar en los trabajos escritos de sus estudiantes el uso adecuado de las tildes, desatinos en la concordancia, abuso de gerundios y voz pasiva, pobre vocabulario y sintaxis, muletillas, faltas de ortografía y puntuación. En ocasiones,

se pone más énfasis en los contenidos, resultados o metodologías; los ensayos y las tesis de grado o trabajos finales son un ejemplo de lo que sucede (Diez-Ewald, 2011). Aprendizajes como oraciones bimembres con sus partes y la construcción de párrafos, a partir de las oraciones o frases; cada párrafo con su propio desarrollo de una idea, son aspectos básicos que se deben manejar al llegar a la etapa de la redacción especializada. Los párrafos deben conservar: unidad, coherencia, idea central y tener totalidad (Acosta, 2007:14)

Por otra parte, la redacción se la concibe con el acompañamiento de la lectura; es un elemento decisivo en la formación de la escritura. Conlleva a adquirir las destrezas necesarias para desarrollar un entorno apropiado para el lenguaje.

La lectura crítica, muy utilizada en la comunicación periodística, conduce a la libertad y el derecho del lector a tomar decisiones (Martínez, 1999).

Una lectura comprensiva y crítica, tanto de libros o de noticias y editoriales, permite al estudiante tener el aprendizaje de la capacidad crítica, veracidad en las fuentes y la democratización de la información (Martínez, 1999) para entender de mejor manera los géneros periodísticos, como herramientas de trabajo del relacionista. Además, que la práctica y su estructura interesen y sean amigables con el entorno del aprendizaje de la materia en el aula.

La finalidad de ahondar en la lecto-escritura, como parte de la formación en la redacción especializada, es concienciar en el estudiante el hábito de la lectura, no solo para apoyar a la materia de redacción especializada, sino también, que sirva como instrumento de construcción conjunta de los saberes necesarios para el aprendizaje de cada una de las áreas disciplinares (Noguerol, 2003) y que desarrolle su capacidad de ser su propio eje en el aprendizaje significativo¹ o de largo plazo.

¹ “Aprendizaje significativo es aquel en el que los estudiantes se esfuerzan por conectar el nuevo conocimiento con el conocimiento que ya poseían y con lo que sucede en su actual entorno de aprendizaje. Además, la mayor parte del aprendizaje tiene lugar en un ambiente de colaboración. Esto permite que el alumno se beneficie de las ayudas surgidas a raíz del diálogo con los compañeros y de las positivas consecuencias afectivas que se obtienen a través del éxito que supone dominar el nuevo conocimiento” (Ballester, 2002)

Antecedentes

Esta investigación, que consiste en un estudio de caso, parte de un análisis cualitativo. Utiliza el método inductivo, observacional y descriptivo. Como técnicas se aplicaron: actividades en clases, trabajos individuales y colectivos, talleres, grupos focales y conversatorios con dos grupos de estudiantes con las mismas características y la revisión de material escrito por los mismos sujetos de estudios que formaron parte de la investigación. La observación se aplicó en la materia de Redacción Especializada que se imparte a estudiantes de tercer nivel en la carrera de Relaciones Públicas y Comunicación en la Universidad Tecnológica Equinoccial. Es importante señalar que esta materia es considerada de especialidad en la malla curricular (microcurrículo-RRPP-UTE, 2013).

Como parte de la formación del relacionista está el uso adecuado del lenguaje y de la comunicación escrita (Wilcox, 2007). La escritura de documentos o textos y los géneros periodísticos son herramientas comunicacionales que constituyen el trabajo diario que manejan los periodistas, relacionistas o comunicadores institucionales para el abastecimiento tanto de las organizaciones como de los medios de comunicación. Por lo tanto, un relacionista está siempre en contacto con los periodistas y medios de comunicación para desarrollar sus trabajos (Castillo, 2010) y por lo que expresarse, por escrito, adecuadamente se torna más necesario.

Como preguntas de investigación se plantearon:

¿La materia de redacción especializada impartida a los estudiantes alcanza los objetivos y desarrolla las destrezas propuestas dentro de la carrera con la asistencia de la lectura y una práctica continua para la mejora del lenguaje, redacción, puntuación y ortografía?

¿Es importante probar metodologías y estrategias para encontrar maneras más acordes y adecuadas para que los estudiantes se interesen en recordar, corregir y perfeccionar usos y aspectos de lenguaje, que posiblemente fueron motivos de tropiezos durante el aprendizaje en los primeros años de su vida estudiantil, y que marcó

la pauta para disfrutar o ignorar a la lectura, puntuación, ortografía, semántica, sintaxis y, en general, a la redacción?.

¿Es importante la redacción en la formación de los relacionistas y comunicadores?

Materiales y Métodos

El estudio se realizó con dos cursos; paralelo A con 22 participantes, de los cuales 82% fueron mujeres y el 18% hombres, en edades de 19 a 24 años; y, el paralelo B con 20 estudiantes, 95% mujeres y 5% hombres, en edades de 19 a 27 años. Los dos grupos recibieron la misma temática y práctica, durante el período de un semestre en las dos primeras horas de 07h00 a 09h00, lunes y miércoles. La materia de Redacción Especializada tuvo como propósito crear conocimientos, habilidades y destrezas en el arte de escribir mensajes, textos, ensayos y géneros periodísticos destinados a los públicos y para desenvolverse como relacionistas y comunicadores.

La materia empezó con el fomento de las bases de la escritura de frases, oraciones bien estructuradas y completas, párrafos para la construcción de mensajes claros y textos entendibles; y, finalmente el aprendizaje de la redacción de los distintos géneros periodísticos como son: noticia, crónica, reportaje, entrevista, boletín de prensa, crítica, comentario, editorial, artículo de opinión, entre otros.

Diagnóstico, refuerzo previo y base para el aprendizaje

En las primeras sesiones presenciales se realizaron pruebas con la técnica de la descripción (Chávez, 2011), sin que la/el estudiante lo percibiera, para detectar el nivel de redacción con el que iniciaban ese semestre. Se encontraron errores frecuentes gramaticales, expresiones, puntuación, ortografía y bajo nivel de abstracción de ideas; además de la estructura de la frase u oración y poco control en la arquitectura del párrafo (Cassany, 2007).

En cada sesión se vinculó la importancia de la redacción en el ámbito de la formación del estudiante y la relación con las demás materias; se motivó al educando con diferentes estrategias y orientaciones metodológicas a partir de sus potencialidades; y se tomaron en cuenta las experiencias y sus aprendizajes previos, así como, sus opiniones hacia el futuro para que se produzca un aprendizaje significativo y de largo alcance (Ballester, 2002). La incorporación de la enseñanza significativa permitió una interacción de estudiante-docente y hacer del joven un partícipe activo, para asegurar continuidad y perdurabilidad en la expresión escrita.

Como parte del contenido se impartieron aspectos de recordatorio, temas que debieron aprenderse en los primeros años de formación escolar y luego ir afirmándolos y corrigiéndolos, así como reforzando, durante la etapa secundaria o colegio-bachillerato. Estos tópicos se relacionan con el uso apropiado del lenguaje, buen uso de expresiones gramaticales, muletillas, queísmos, uso adecuado de los gerundios y voz pasiva, conectores, género y número, entre otros. Acompañado del recordatorio de las principales reglas de ortografía, puntuación y sintaxis (Cassani, 2007). También se enfatizó en el uso adecuado de las fuentes y el reconocimiento de autoría o propiedad intelectual. Estos temas introductorios con la finalidad de tener una base en lenguaje y composición para iniciarse en la redacción especializada como son los géneros periodísticos, que pasan a constituir uno de los insumos para esta carrera y que les servirá para actuar en el campo ocupacional.

Aspectos de ayuda externa

En complemento con la metodología y con el objetivo de incentivar a la creatividad e imaginación en los estudiantes, se les pidió que lean tres obras; algunos de los libros considerados los más recientes, más vendidos u obras destinadas a la lectura de jóvenes universitarios; uno de ellos de biografía: El Legado de Mandela, 15 enseñanzas sobre la vida, el amor y el valor (Stengel, 2010). Se trató de encontrar dentro de las lecturas, además de su contenido o historia amena, un hilo conductor para el lector, una escritura fácil de entender y sencilla en la redacción con el fin de la imitación. Las tres

obras contaban con oraciones o frases cortas, respeto a la sintaxis, buena puntuación, y presentaron uso adecuado del lenguaje.

Despertar en la o el lector interés y que le invite a leer antes que a obligarse a realizar esta actividad como parte del aprendizaje de la materia, fue la finalidad. Se pretendió que la lectura apoye a la expresión escrita y a la oral, también. Una persona que lee, no solo se entretiene, aprende vocabulario, nutre su imaginación, su ética, y desarrolla la reflexividad y la crítica, sino que también apunta a la calidad de vida personal y profesional.

Para realizar la actividad de lectura se les pidió que hagan la práctica de la lectura comprensiva. Se instruyó en realizar una primera lectura para adentrarse en el tema; subrayado de ideas primarias y secundarias utilizando colores o simbología; un resumen al lado izquierdo o derecho y sacar los términos o palabras desconocidas y buscar su significado en el diccionario, lo cual debía hacer al pie de la hoja para relacionarlo con la lectura, y, graficar. Cada tres semanas se realizaron los controles de las lecturas en los que se incluyó redacción de ideas, nuevo vocabulario, abstracción de contenidos y una redacción analítica-crítica-aprendizaje. Estos controles ya incorporaban en la evaluación las técnicas y elementos gramaticales considerados o revisados hasta esa fecha.

Previamente se advirtió al estudiante, que debía realizar la lectura de toda la obra; que no busque los resúmenes en el internet, pues las preguntas o control serían de aspectos o detalles muy intrínsecos que solo los podría descubrir al leer, además que se controlaría sobre el nuevo vocabulario o lenguaje descubierto.

Por otra parte y paralelamente, debían revisar las noticias diarias en los medios escritos con el fin de estar al día con los temas coyunturales y que hacen historia y noticias en el acontecer local, nacional, regional o mundial; esta actividad por los dos primeros meses, como complemento a la materia.

Durante los próximos dos meses se cambió de lectura de

noticias a editoriales para enriquecer el conocimiento, vocabulario y aspectos culturales. A esta actividad también se hacía un seguimiento diario con preguntas concretas como: qué, quién, cómo, dónde, cuándo, por qué y para qué, preguntas clave en la redacción de géneros periodísticos. Así también, se les pedía reflexionar en cada tema y de profundizar y justificar sus comentarios para no ser simples repetidores de información.

Al interior del aula

Cada grupo de estudiantes recibió cuatro horas aula-clase semanal; en total 70 semestral, incluidas las evaluaciones. Al empezar la clase se preparaba al estudiante con información y eran ellos los que proponían los temas coyunturales, a partir de las lecturas de noticias y/o editoriales leídos fuera de clases. En este espacio se construía un conversatorio con la participación de todos los estudiantes, en el que se intentaba, a partir de la información, crear opinión y análisis fundamentado en la realidad, su entorno y en relación a su formación.

Las clases en el aula iniciaban con la recordación del tema aprendido anteriormente; luego se impartieron objetivos y el conocimiento con la proyección visual del material preparado para ese día, adicional a la ayuda del pizarrón. En otras ocasiones, con técnicas grupales mediante la generación de ideas, descubrimientos, juegos, concursos, lecturas en equipo y armar con piezas de periódicos o revistas. A estas dinámicas se las acompañaba de colores, papelería o herramientas necesarias. Luego de ello se pasaba a realizar un trabajo práctico e individual durante 20-30 minutos, el cual era acompañado y retroalimentado *in situ*. Superar los obstáculos de la redacción presentados al estudiante durante esta fase requería, en muchas ocasiones, de llevar trabajo o completar las correcciones en casa; además de cumplir las tareas de redacción como refuerzo al tema de ese día.

Durante el desarrollo de las actividades en el aula los estudiantes eran incentivados a descubrir la importancia de la buena práctica de la redacción como hábito en sus estudios y como herramienta de trabajo para su desempeño laboral a futuro. Por su parte, también eran motivados a redescubrirse en el campo de la

redacción y de interrelacionar esta materia y la escritura, en general, como transversal a las demás de su formación y en todos los campos del conocimiento humano.

Al finalizar la jornada diaria se realizaba una síntesis verbal de lo revisado con la participación de todos los asistentes; con énfasis en los estudiantes que mostraban poco interés en el aprendizaje.

Seguimiento a los grupos de estudio

Luego de transcurrido casi tres años y previo a finalizar la carrera profesional de los sujetos de estudio, se realizó un seguimiento que consistió en un proyecto escrito en el que tenían que desarrollar la escritura, el conocimiento y la creatividad basado en su profesión. En éste se revisaron párrafos, facilidad para exponer sus ideas principales y secundarias, ortografía, accidentes gramaticales, gerundios, voz activa, puntuación y otros elementos básicos del lenguaje escrito (Sanz, 2001).

También se aplicó un conversatorio retomando el modelo de los *focus groups* para conocer cuáles son, según el punto de vista de los estudiantes, los elementos que determinan un aprendizaje duradero de la redacción especializada y qué proponían para cambiar la realidad. Entre las respuestas surgieron:

- Que consideran muy poco tiempo tomar un nivel de redacción;
- Que debería ser mayor espacio de práctica y aprendizaje de la redacción y tener un seguimiento posterior durante todo el período de formación;
- Los estudiantes que presentaron dificultades en la materia de redacción manifestaron que no ven a la redacción como muy importante para su profesión porque la vinculan con eventos, planificación e investigación; los demás si ven en ésta la importancia para desenvolverse;
- Sobre las faltas ortográficas no son su principal preocupación porque tienen el corrector de estilo de los paquetes informáticos; y por último,
- Que sí aplican algunas técnicas aprendidas en la materia de redacción especializada que les fuera impartida durante su formación, pero que ha sido única, aislada, y que necesitan refuerzo, sobre todo en la redacción de boletín de prensa, considerado como una herramienta para el comunicador.

Como elemento adicional, producto del conversatorio, los estudiantes manifestaron como buena experiencia de la enseñanza a la lectura. Se evidenció en más del sesenta por ciento del grupo investigado, el aprecio al leer y que habían acogido el hábito de la lectura.

Resultados

Las bases para una buena escritura vienen desde la educación básica, se profundizan en la enseñanza media y cuando ingresan a la educación superior los conocimientos y las buenas prácticas o vacíos están afianzados, sea una buena redacción con todos sus componentes como son la ortografía, sintaxis, puntuación, utilización adecuada de voz activa-pasiva, gerundios, modos, tiempos, número, género, entre otros; o por el contrario el estudiante de Relaciones Públicas no pudo encontrar elementos válidos para el aprendizaje adecuado y se ve afectado por desconocimientos que, difícilmente con la metodología básica tradicional, se pueden superar tras haber pasado ya más de la mitad de su vida estudiantil, esto es 12 años en el aula. Lo ideal sería que con el aporte de esta materia se afirmen los conocimientos y se especialicen en la escritura de textos más claros y en los géneros periodísticos.

El tiempo ha cambiado y con él la exigencia de contar con metodologías más dinámicas, las cuales enganchen al estudiante e inviten a descubrir de forma natural que la expresión escrita le ofrece un mundo de ventajas competitivas. En la actualidad se repiten las metodologías y contenidos de la escuela y colegio, lo cual incide en la didáctica de la escritura cuando llegan a las universidades (Sánchez, 2006). Esto hace que ciertos estudiantes, en un principio, temen a la materia y, en general, a todo lo relacionado con el normal uso del lenguaje y la escritura.

De los integrantes del estudio, se observó que quienes proceden de provincias o de fuera de la capital, que es donde se desarrolló la investigación, cuentan con mayores vacíos en cuanto al lenguaje escrito, uso de reglas gramaticales, puntuación, gerundios, voz activa-pasiva, queísmos, conectores, entre otros, lo que dificulta el aprendizaje de la materia de su especialización como es la redacción. De los integrantes que se encontraron con problemas, sobresalían los de procedencia de la región costa y oriente.

En cuanto a si procedían de una educación privada o pública no se halló significativas diferencias, en forma general. Se encontró que en los dos sistemas hubo aciertos y desaciertos, lo que significa que hay que realizar estudios futuros para conocer en qué instituciones públicas y en cuáles privadas hay un buen sistema de aprendizaje del lenguaje y en cuáles se evidencian vacíos; además de cuáles son los factores que condicionan esos resultados, como por ejemplo el número de estudiantes, metodología utilizada, enfoques del lenguaje, tipos de lecturas y libros leídos, hábitos de lecto-escritura, entre otros.

Adicionalmente, los principales hallazgos, tanto al empezar como al finalizar la fase de estudio, evidencian puntos favorables y críticos que harán evaluar las metodologías, orientaciones y estrategias aplicadas para conseguir mejores resultados y pensar que la dinámica estructural del conocimiento exige constantes estudios y cambios para incidir en los aprendizajes duraderos o de largo alcance. A continuación se presentan los principales resultados que se lograron obtener en tres fases diferentes.

El estudio se practicó a dos grupos de estudiantes, al mismo tiempo y de similares características, los resultados coincidieron y no hubo ninguna diferencia, por lo que se presentaron en forma general.

Al empezar el nivel de la materia de Redacción Especializada se encontraron variadas falencias en la redacción. Se midió dos o más errores de los especificados para sacar el porcentaje (tabla 1).

Tabla No.1: Hallazgos al expresar ideas en redacción de textos cortos Fase: Inicio de la materia Redacción Especializada

No.	Tipo de hallazgo en la redacción textos cortos	Porcentaje estudiantes que cometieron errores
01	Dificultad en la proposición de ideas principales en textos cortos	100%
02	Desconocimiento de la construcción adecuada de un párrafo	100%
03	Dificultad en la exposición adecuada de la oración bimembre o frases estructuradas	91%
04	Problemas de ortografía – inadecuado uso de reglas ortográficas	91%
05	Inadecuados usos de c, k, s, h	91%
06	Confusiones en los usos de ha, ah, a, han	95%
07	Abuso de conectores, muletillas y gerundios	100%
08	Deficiencias en la aplicación de a tiempo, persona, y número.	95%
09	Confusiones de género	98%
10	Inadecuada sintaxis	95%
11	Abuso y desconocimiento en el uso de mayúsculas y minúsculas	100%
12	Ausencia adecuada de puntuación	100%
13	Desinterés por la lectura	95%

Fuente: Evaluaciones 2010, materia Redacción Especializada-RRPP, JCA

Durante el período de clases se realizó un seguimiento de los errores más frecuentes que, a diario, manifestaban los estudiantes en sus escritos y que hubo que reforzar y cambiar de técnica para la buena práctica (tabla 2).

Tabla No.2 Errores más frecuentes durante el período académico Fase: durante el semestre materia Redacción Especializada

No.	Tipo de hallazgo en la redacción
01	Exposición inadecuada de la oración bimembre o frases estructuradas
02	Falencias en la ortografía – inadecuado uso de reglas ortográficas
03	Mal usos de ha, ah, a, han
04	Abuso de conectores y muletillas
05	Inobservancia de accidentes del verbo: modo, tiempo, persona, y número.
06	Abuso de gerundios y voz pasiva
07	Desconocimiento y abuso del uso de mayúsculas y minúsculas
08	Irrespeto y desconocimiento de la adecuada puntuación

• En esta fase se evidencia mayor interés por la lectura en los estudiantes

Fuente: Evaluaciones 2010, materia Redacción Especializada-RRPP, JCA

Al finalizar la carrera de los sujetos del estudio se revisaron 42 trabajos finales en donde tenían que poner de manifiesto destrezas y habilidades para exponer ideas propias sobre un tema específico y varios subtemas alrededor de éste. Se trataba del desarrollo de un proyecto de asesoramiento de voceros e imagen relacionado con su profesión, (tabla 3).

Tabla No.3: Hallazgos/mejoras y deficiencias en la habilidad de redactar al finalizar el estudio
Fase: Seguimiento al finalizar la carrera de Relaciones Públicas

No.	Tipo de hallazgo en la redacción	Porcentaje estudiantes que aplican
01	Dificultad de desarrollar una idea en cada párrafo	86%
02	Bajo nivel de sintaxis	48%
03	Abuso de mayúsculas en textos	71 %
04	Escritura nombres propios con minúsculas	86 %
05	Inadecuada ortografía y gramática básica	71 %
06	Descuido en puntuación (uso de punto seguido y aparte, coma, punto y coma, entre otros)	95%
07	Bajo nivel del uso de nuevo vocabulario y sinónimos	71%
08	Uso inadecuado género, número s/p, persona y manejo de tiempos	38%
09	Poca facilidad de resumen y exposición concreta, clara y concisa	60%
10	Insuficiente bagaje cultural reflejado en el contenido del escrito	64%
11	Abuso en utilizar gerundios, voz pasiva & respeto a las reglas	48%
12	Abuso de conectores y muletillas	35%
13	Inadecuados usos de c, k, s, h y otros	15%
14	Inadecuados usos de ha, ah, han, a	64%
15	Mayor aprecio por la lectura	64 %
16	Facilidad en la redacción de los géneros periodísticos	40%

Fuente: Evaluaciones 2013, JCA

Hubo una mejora significativa en todos los aspectos del manejo adecuado del lenguaje para la Redacción Especializada y de géneros; sin embargo, hay que seguir mejorando los niveles para que el aprendizaje de esta materia sea considerada con mayor importancia.

El escaso rendimiento en la redacción de géneros periodísticos se presentó como consecuencia de los arrastres del conocimiento, uso y práctica de la expresión oral y escrita de un educando.

El aporte de la lectura a la materia de Redacción Especializada, y en general, para la formación de un estudiante de las Relaciones Públicas y Comunicación se manifestó en todas las fases del estudio, así como la práctica continua de la escritura evidenció mejoras.

Durante las clases se constataron los siguientes aspectos:

- Que los jóvenes destinan su mayor atención en los primeros 20 minutos de las clases, por lo cual el docente tiene que invertir adecuadamente su tiempo.
- Que durante las dos horas de clases hay que cambiar de técnicas o estrategias para que el estudiante no pierda la atención y buscar su desempeño favorable.
- Que los trabajos en grupo, dentro de la clase, generan una mejor interacción y participación sobre el tema, vs. el aprendizaje.
- Que los estudiantes aprenden de mejor manera o en forma natural cuando se los reta a manifestar su ingenio

y creatividad; les gusta y disfrutan estos espacios obteniéndose productos o trabajos más integrales. Las correcciones que se les sugiera salen de su propio análisis y no las toman como impositivas.

- Que desarrollar el contenido del tema del día con el aporte participativo y descubrimientos de los estudiantes es más enriquecedor y perdurable en sus mentes. Sienten que a partir de sus experiencias, aprendizajes o conocimientos se derivan otros y lo relacionan con la importancia en su formación.
- Que en forma alternada se puede destinar pequeños espacios de tiempo para actividades recreativas como: juegos, concursos, juegos de roles, estiramientos corporales, adivinanzas y reflexiones sobre temas de su interés para atraer la atención o bajar tensiones o pereza y retomar el espacio propicio para el aprendizaje.

Discusión

La materia de Redacción Especializada que se imparte en el tercer nivel a estudiantes de Relaciones Públicas requiere como prerrequisitos el lenguaje y la comunicación (Planificación microcurricular UTE, 2013); sin embargo, esas competencias requeridas poco se demuestran cuando llegan a tomar la materia. Tienen vacíos que proceden de la cadena de formación básica, de bachillerato y de universidad. Se evidencian los desconocimientos y hasta el descuido hacia la adecuada utilización del lenguaje que se contraponen con lo que señala el Sistema Nacional de Educación (Ministerio de Educación Ecuador, 2013).

Se hace necesario reflexionar y ahondar en las causas que hacen que un estudiante de Sociales y Relaciones Públicas llegue a la educación superior con problemas de lenguaje escrito. Un amplio e integral conocimiento de las causas ayudará en la planificación en todos los niveles de enseñanza sobre los métodos y estrategias a utilizar en pro de la enseñanza-aprendizaje de larga duración. Los sistemas de la educación básica, intermedia y de educación superior tienen un rol decisivo para revisar su participación en la preparación

de un individuo, y sobre todo, el incentivo hacia la lectura como medio para el conocimiento, la creatividad, el enriquecimiento cultural y la comunicación oral y escrita.

El tratamiento de la redacción va tomando matices diferentes y cada vez hay que innovar los procesos didácticos para evitar dilatar la labor del docente en alcanzar los objetivos para la Redacción Especializada, esto es la estructura y contenido de los géneros y; por otra parte, la buena redacción y exposición clara de ideas que se impregne a los géneros periodísticos o textos.

El apareamiento de las redes sociales, el chat, la economía del lenguaje, los signos y emoticones vislumbran otro futuro para la comunicación escrita. Desde las aulas hay que motivar, cambiar metodologías, repensar las dinámicas para conseguir que el lenguaje y la escritura no pierdan espacios académicos. Cada vez más se requiere en las empresas o industrias profesionales que tengan destrezas y habilidades para presentar informes o un correcto lenguaje (Canals, 2008).

Los estudiantes que tienen déficit en la expresión oral también se comunican inadecuadamente en la forma escrita (Quintela, 2003). Esto asume que el lenguaje como expresión y manifestación de los individuos requiere de una revisión desde los parámetros básicos que se consideran en la educación básica. El recuperar modos de expresión racional es una lógica que requiere la intervención, no solo de los maestros, sino que también de las autoridades y planificadores de la educación a nivel nacional, regional y mundial.

El desafío de desarrollar las destrezas, conocimientos y habilidades en el lenguaje se da en todas las fases de la formación, principalmente en la educación básica y secundaria. El Ministerio de Educación de Ecuador se refiere al desarrollo de las macrodestrezas comunicativas: leer, escribir, hablar y escuchar. Para ello, con el nuevo bachillerato general único en el tercer nivel y según los lineamientos de las tres asignaturas del tronco común, señala a la lengua con su componente la comunicación escrita: leer y escribir. En este sentido

hace una diferencia entre el bachillerato antiguo y el bachillerato general unificado y garantiza que con las nuevas promociones y el ingreso a las universidades, de ahora en adelante los graduados, tendrán mayores destrezas en cuanto a la lengua y con ello la escritura y lectura. Hacer un seguimiento comparativo es de interés para evaluar las decisiones políticas de educación básica y media.

En el estudio se encuentra que el lenguaje escrito es perdurable y aunque los jóvenes, en ocasiones y de acuerdo a las circunstancias, lo transgreden reemplazándolas con abreviaturas, emoticones, figuras o tergiversación del lenguaje, faltas ortográficas, puntuación y de sintaxis, esas nuevas formas de comunicarse no son universales ni aceptadas por todos (Barcia, 2007). El avance tecnológico, las comunicaciones y redes sociales ocasionan que estos nuevos tipos de mensajes escritos se vuelven más divertidos y menos confusos con el idioma, entre las generaciones más jóvenes; sin embargo tienen la conciencia que en el entorno laboral y académico hay que tener cuidado con la escritura.

En contraposición, hay que remontarse a la historia para recordar que fueron, precisamente, figuras o dibujos los primeros escritos. Hoy los emoticones o figuras ganan terreno entre los más jóvenes y se plantea la posibilidad de un retorno al origen de las anotaciones, a la escritura figurativa; se advierte que la imagen es indispensable a la comunicación humana, mencionado por Frutiger (2000) en Valencia et al. (2009). Este reemplazo del mensaje escrito no tiene necesidad del uso de signos de puntuación.

Conclusiones

La redacción no es un requerimiento solo a nivel de pregrado ni en la carrera de Relaciones Públicas, sino que en el posgrado y en lo laboral exige un amplio dominio. Los profesionales deben ser capaces de decir lo mismo de otra manera o de modelar su propio texto (De Arnoux, 2006). En el desarrollo profesional se evidenciarán los resultados, lo que significará que contarán con mayores competencias para su desempeño.

El redactor debe hacer su trabajo escrito correctamente, con buen dominio del lenguaje y de ortografía. Se considera que un escrito bien redactado, con una buena ortografía, es agradable y predispone positivamente al lector, lo contrario despierta desconfianza (Diez-Ewald, 2011). Esta destreza y habilidad debe demostrar el futuro profesional de la comunicación y de las Relaciones Públicas al finalizar sus estudios.

La redacción o la escritura es una práctica continua y la lectura aporta significativamente a su mejoría y enriquecimiento, lo que ofrecerá una ventaja competitiva al futuro relacionista en el campo ocupacional. Como se presenta el panorama actualmente cabe reflexionar si será capaz un estudiante de la comunicación de enfrentarse al mundo competitivo y si es necesario incorporar más competencias a su formación o cambios en las metodologías educativas.

La continuidad en el diálogo entre la educación superior y la básica y media, en la preparación de la expresión escrita de un individuo, es necesaria y urgente frente al avance, a pasos acelerados, de la tecnología, la globalización en la educación y la afluencia de la información. También se deberá repensar la malla curricular y proponer mejoras en cuanto a entregar a la sociedad profesionales que sepan desenvolverse con un lenguaje escrito acorde a las demandas del conocimiento; que se integre en forma natural al campo ocupacional o a los estudios de maestría y que demuestre su total desenvolvimiento sobre la expresión escrita.

Recomendaciones

Incrementar estrategias, metodologías y técnicas para el mejoramiento de la redacción en estudiantes universitarios de las Relaciones Públicas. Se debe fortalecer desde los primeros niveles e incorporar mecanismos de seguimiento continuo durante su paso por la carrera de Relaciones Públicas y Comunicación.

Considerar que la materia Redacción Especializada impartida en un solo semestre rinde regulares resultados frente a los esperados al finalizar la carrera. Esta materia de especialización debe coordinar con todas las demás disciplinas para hacer un trabajo en conjunto y fortalecer al futuro profesional (Sánchez, 2006). Los géneros periodísticos requieren de habilidades en la escritura, tanto de fondo y de forma para enriquecer y hacer atractivo al texto para llegar al lector.

Enfatizar en el hábito de la lectura crítica, comprensiva y reflexiva con la incorporación de técnicas que ayuden al relacionista, no solo a divertirse y a la creatividad, sino a tener un panorama más amplio de su entorno, a apoderarse de un nuevo vocabulario, a descubrir y explorar el conocimiento y a tener sus propios pensamientos y criterios basados en sus descubrimientos.

En cuanto a la práctica y utilización adecuada de todos los elementos de la expresión escrita hay que repensar la enseñanza-aprendizaje para los niños y jóvenes de hoy. Las metodologías utilizadas tiempos atrás ya decayeron y no son aplicables en la actualidad, las condiciones, las herramientas y medios, las necesidades, el entorno y los actores son totalmente diferentes. Hay que redescubrir cuáles son las mejores maneras de llegar a las nuevas generaciones y hacer del aprendizaje motivador y natural al estudiante.

Los centros de educación superior tienen que tomar en cuenta que la última fase de la formación está en la universidad, sobre todo, en el pregrado; que una vez que se acepta al estudiante hay que brindarle las herramientas necesarias para superar falencias o fortalecer las buenas prácticas que en materia de lenguaje puedan presentar.

Referencias Bibliográficas

Acosta, David A. (2007). Manual para la elaboración y presentación de trabajos académicos escritos. Bogotá, Colombia: Creative Commons

Ballester, Antoni (2002). El aprendizaje significativo en la práctica. Primera edición, España

Barcia, Pedro (2007). La lengua en las nuevas tecnologías. Academia Argentina de Letras

Bowden, John y Marton, Ference (2012). *La Universidad. Un espacio para el aprendizaje. Más allá de la calidad y la competencia*. Narcea S.A. Colección Universitaria. (título original: *The University of learning. Beyond quality and competence*. Traducido por E. Ramírez Moguel). Recuperado de: Academic OneFile

Canals, Jordi (2008). Cassany, D. 2007. Aflar el lapicero. Guía de redacción para profesionales. *Revista Española de Lingüística Aplicada 21*, Academic OneFile

Cassany, Daniel (2007). La cocina de la escritura. Barcelona- España: Anagrama

Castillo Esparza, Antonio (2010). Introducción a las Relaciones Públicas. España

Chávez Pérez, Fidel (2011). Redacción avanzada, un enfoque lingüístico. México: Pearson, cuarta edición

Coello Tissert, Juana Lidia (2004). La organización del proceso enseñanza-aprendizaje de la escritura con fines profesionales basado en una nueva concepción teórico-metodológica del enfoque y el método comunicativo. Resultados de la validación pedagógica. *Pedagogía Universitaria*. Recuperado de: Academic OneFile.

Diez-Ewald, María (2011). La redacción de un trabajo científico. *Investigación Clínica*. Recuperado de: Academic OneFile

Martínez-Salanova, Esperanza (1999). Leer críticamente las noticias de política nacional en la prensa: comunicación y democratización en el aula. *Comunicar 13*. <http://www.revistacomunicar.com/>. Recuperado de: Academic OneFile.

Ministerio de Educación del Ecuador. Lineamientos curriculares para el bachillerato general unificado. Área de lengua y Literatura. www.educacion.gob.ec . Consultado: 27-11-13

Ministerio de Educación del Ecuador. Guía didáctica de la asignatura lengua y literatura. www.educacion.gob.ec .

Consultado: 27-11-13

Noguero, Artur (2003). Leer para pensar, pensar para leer: la lectura como instrumento para el aprendizaje en el siglo XXI (1). *Lenguaje* 31. Recuperado de: Academic OneFile

Pire C., Reinaldo (2009). El lenguaje y el empleo simultaneo del masculino y femenino. *Bioagro* 21.3. Recuperado de: Academic OneFile

Renzo, Rossi (2010). La cuna de la escritura. *Correo del Maestro*, México

Sánchez Avendaño, Carlos (2006). ¿Cuestion de método? Sobre los cursos remediales universitarios de expresión escrita. *Educación* 30.1. Recuperado de: Academic OneFile

Sanz, Glória (2001). Aprender a redactar notas. España: Paidós

Universidad Tecnológica Equinoccial (2013). Planificación Microcurricular, carrera Relaciones Públicas y Comunicación Organizacional-Facultad de Ciencias sociales, Quito-Ecuador

Valencia-Cerino, Yaditz, and Verónica García-Martínez (2009). ¿De regreso al origen? La escritura simbólica y el lenguaje escrito en los usuarios del Messenger. *Comunicar*. Recuperado de: Academic OneFile

Vásquez, Almendra (2013). Los orígenes del Arte. Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo-Sistema de Universidad Virtual, México

Wilcox, Denis, et al. (2007). Relaciones Públicas. Estrategias y tácticas. Madrid-España: Pearson Educación S.A, octava edición